

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works & Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)
B3J 1T3
Halifax
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Real Property Contracting
1713 Bedford Row
P.O. Box 2247/C.P.2247
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 3C9
Halifax

Title - Sujet JANITORIAL CLEANING	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-140189/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-14-0189	Date 2014-07-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWA-122-5084	
File No. - N° de dossier PWA-3-70051 (122)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-24	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chinye (PWA), Chukwudi	Buyer Id - Id de l'acheteur pwa122
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5476 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 003 a été apportée pour répondre à la question ci dessous.

Question 1 : Pourriez vous donner des indications supplémentaires sur le lieu où doit être donné le cours MC11 – Infectious Control Technician for 'Infection Prevention Control Best Practices' (technicien de lutte contre les infections – Pratiques exemplaires pour la prévention et le contrôle des infections)?

Réponse à la question 1 : Le cours est offert dans la région par Occupational Health and Educational Services (OHES). Les cours suivants sont acceptables : MC11 – Infectious Control Technician for 'Infection Prevention Control Best Practices' CCAR offert par OHES ou un équivalent, conformément à la Demande de propositions.

Occupational Health and Educational Services

10, boul. Akerley, Unité 42 – Dartmouth (N. É.) B3B 1J4

Tél. : 902 481 0879; Sans frais : 1 800 565 7080

Fax : 902 481 0433

Courriel : ohes1@safetyonsite.ca

Site Web : <http://www.safetyonsite.ca/training.aspx?page=mc> (en anglais seulement)

MC11 : Infectious Control Technician for 'Infection Prevention Control Best Practices' CCAR (technicien de lutte contre les infections – Pratiques exemplaires pour la prévention et le contrôle des infections CCRA)

Ce cours s'adresse à tous les employés, superviseurs et membres des comités de santé et de sécurité qui sont tenus de suivre le cours sur les pratiques exemplaires en matière de prévention des infections selon la NORME NATIONALE CCRA (Comité canadien sur la résistance aux antibiotiques). Il comprend les volets suivants : Système de responsabilité interne, diligence raisonnable, introduction à la norme CCRA, volet SIMDUT, microfibres, nettoyage écologique, nettoyage et désinfection, transmission des maladies, moisissure, rongeurs, ergonomie, protection respiratoire [essais d'ajustement], pathogènes présents dans le sang, plan de contrôle de l'exposition, exercices pratiques, techniques modernes et démonstration de nettoyage sans produits chimiques. Le manuel du participant, le certificat grand format et le certificat plastifié format portefeuille sont compris dans le prix.

Question 2 : J'ai bien reçu la modification concernant l'ACIA mais elle n'indique pas si l'extérieur des vitres du bâtiment de l'ACIA doit être nettoyé.

La question aurait dû être posée comme suit : « L'extérieur des vitres de l'ensemble (périmètre et hauteur) du bâtiment est-il nettoyé tous les ans? »

Réponse 2 : L'ACIA attribuera un contrat (indépendant de la présente demande de propositions) pour le nettoyage de l'extérieur des vitres du rez de chaussée et de l'étage. Le présent contrat ne porte que sur le nettoyage de l'intérieur de TOUTES les vitres et de l'extérieur des vitres de l'entrée principale. L'ACIA se charge du nettoyage de l'extérieur de toutes les autres vitres.

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.